

6 October 2020  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия Организации Объединенных Наций  
по праву международной торговли  
Рабочая группа III (Реформирование системы  
урегулирования споров между инвесторами  
и государствами)  
Тридцать девятая сессия  
Вена (онлайн), 5–9 октября 2020 года**

## Проект резюме

### I. Введение

1. На пятидесятой сессии на рассмотрение Комиссии были представлены записки Секретариата «Возможная будущая работа в области урегулирования споров: параллельные производства в контексте международного арбитража» ([A/CN.9/915](#)), «Возможная будущая работа в области урегулирования споров: этические нормы в контексте международного арбитража» ([A/CN.9/916](#)) и «Возможная будущая работа в области урегулирования споров: реформы в области урегулирования споров между инвесторами и государствами (УСИГ)» ([A/CN.9/917](#)). Комиссии была также представлена подборка замечаний государств и международных организаций в отношении основ УСИГ ([A/CN.9/918](#) с добавлениями).
2. Рассмотрев темы, изложенные в документах [A/CN.9/915](#), [A/CN.9/916](#) и [A/CN.9/917](#), Комиссия предоставила Рабочей группе широкий мандат на проведение работы по теме возможного реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами (УСИГ). В соответствии с рабочим процессом ЮНСИТРАЛ Рабочая группа при выполнении своего мандата должна обеспечить, чтобы такая работа проводилась с максимально широким использованием экспертного опыта всех заинтересованных сторон под руководством и при активном участии всех правительств на основе консенсуса и полной прозрачности. Рабочей группе следует организовать работу следующим образом: i) во-первых, определить и рассмотреть проблемы, касающиеся УСИГ; ii) во-вторых, рассмотреть вопрос о целесообразности проведения реформы с учетом любых выявленных проблем; iii) в-третьих, если Рабочая группа придет к заключению о целесообразности реформы, разработать подходящие решения и рекомендовать их Комиссии. Комиссия согласилась с тем, что Рабочей группе следует предоставить широкую свободу действий в вопросах выполнения своего мандата и что любые потенциальные решения должны разрабатываться с учетом текущей работы соответствующих международных организаций и с расчетом на



то, чтобы у каждого государства имелась возможность выбрать, будет ли оно применять соответствующее решение (решения) и в какой мере<sup>1</sup>.

3. На своих тридцать четвертой — тридцать седьмой сессиях Рабочая группа определила и обсудила вызывающие беспокойство проблемы в области УСИГ и пришла к выводу о целесообразности реформирования данной системы в свете выявленных проблем.

4. На пятьдесят второй сессии в 2019 году Комиссия выразила удовлетворение ходом работы Рабочей группы, проходящей на конструктивной, всеохватной и прозрачной основе, а также ее решением проанализировать и разработать несколько возможных решений по реформированию системы УСИГ одновременно.

5. На тридцать восьмой сессии (Вена, 14–18 октября 2019 года) Рабочая группа согласовала график осуществления проекта и приступила к рассмотрению вариантов реформ, связанных с созданием консультационного центра, разработкой кодекса поведения лиц, принимающих решения, и регулированием финансирования третьими сторонами. На возобновленной тридцать восьмой сессии (Вена, 20–24 января 2020 года) Рабочая группа обсудила механизмы апелляции и многостороннего суда и порядок отбора и назначения членов суда по УСИГ. Тридцать девятая сессия (Нью-Йорк, 30 марта — 3 апреля) была перенесена на более поздний срок в связи со вспышкой пандемии COVID-19.

6. На пятьдесят третьей сессии в 2020 году Комиссия рассмотрела доклады Рабочей группы о работе ее тридцать восьмой и возобновленной тридцать восьмой сессий (A/CN.9/1004 и A/CN.9/1004/Add.1) и выразила удовлетворение ходом работы Рабочей группы, проходящей на конструктивной, всеохватной и прозрачной основе, а также качеством поддержки, оказываемой Секретариатом. Комиссия приняла к сведению информационно-пропагандистскую деятельность Секретариата, направленную на повышение осведомленности о работе Рабочей группы и обеспечение того, чтобы этот процесс оставался открытым для широкого участия и полностью прозрачным. Она также отметила неофициальные веб-семинары и другие неофициальные мероприятия и консультации, организованные или проведенные при содействии Секретариата после начала глобальной пандемии COVID-19 и переноса сроков проведения тридцать девятой сессии Рабочей группы, в том числе по темам, включенным в повестку дня перенесенной сессии (предупреждение споров и примирение, а также другие альтернативные способы урегулирования споров; толкование международных договоров государствами-участниками; косвенные убытки и иски акционеров на основе совместной работы с Организацией экономического сотрудничества и развития и разработка многостороннего инструмента по реформированию УСИГ). С видеозаписями веб-семинаров, организованных совместно с Научным форумом по УСИГ, а также с представленными на них докладами можно ознакомиться на веб-сайте ЮНСИТРАЛ. Комиссия далее отметила проведение серии веб-семинаров, организованных совместно с МЦУИС по проекту кодекса поведения лиц, принимающих решения в рамках урегулирования споров между инвесторами и государством<sup>2</sup>.

## II. Организация работы сессии

7. Рабочая группа, в состав которой входят все государства — члены Комиссии, провела тридцать девятую сессию в Вене с 5 по 9 октября 2020 года в соответствии с решением о формате, должностных лицах и методах работы рабочих групп ЮНСИТРАЛ во время пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19), принятым 19 августа 2020 года государствами — членами ЮНСИТРАЛ

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, pp. 263 и 264.

<sup>2</sup> Там же, *семьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/75/17, Part II)*, pp. 31–36.

(изложено в документе [A/CN.9/1038](#)). Принятые организационные меры позволили делегациям участвовать в работе сессии как лично, так и дистанционно.

8. В работе сессии приняли участие следующие государства — члены Рабочей группы: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гана, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Маврикий, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка и Япония.

9. На сессии присутствовали наблюдатели от следующих государств: Анголы, Бахрейна, Болгарии, Боливии (Многонациональное Государство), Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Буркина-Фасо, Египта, Йемена, Камбоджи, Кипра, Коста-Рики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Литвы, Мадагаскара, Мальдивских Островов, Марокко, Нидерландов, Норвегии, Парагвая, Португалии, Сальвадора, Сенегала, Словакии, Туниса, Туркменистана, Узбекистана, Уругвая, Швеции и Ямайки.

10. На сессии также присутствовали наблюдатели от Европейского союза и Святого Престола.

11. Наблюдателями были представлены следующие международные организации:

а) *система Организации Объединенных Наций*: Международный центр по урегулированию инвестиционных споров (МЦУИС) и Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК);

б) *межправительственные организации*: Евразийская экономическая комиссия, Организация стран-экспортеров нефти (ОПЕК), Постоянная палата третейского суда (ППТС), Постоянный секретариат Общего договора об экономической интеграции Центральной Америки (СИЕКА), Секретариат Содружества, Секретариат Энергетической Хартии, Совет Межпарламентской ассамблеи государств — членов Содружества Независимых Государств (СНГ) и Центр по проблемам Юга;

в) *приглашенные неправительственные организации*: Азиатская академия международного права (ААМП), Американское общество международного права (АОМП), Арбитражный институт Стокгольмской торговой палаты (АИСТП), Арбитражный центр Организации исламского сотрудничества (АЦ ОИС), Ассоциация «Мут Алумни» (АМА), Ассоциация адвокатов города Нью-Йорка (ААНЙ), Ассоциация международного права (АМП), Ассоциация права стран Азии и Тихого океана (АПСАТО), Ассоциация содействия арбитражу в Африке (АСАА), Африканская академия практики в области международного права (ААПМП), Африканская ассоциация международного права (ААМП), Британский институт международного и сравнительного права, Венский международный арбитражный центр (ВМАЦ), Высший институт арбитров (ВИА), Европейская конфедерация профсоюзов (ЕКП), Европейская федерация инвестиционного права и арбитража (ЕФИПА), Европейское общество международного права (ЕОМП), Институт международного права (ИМП), Институт транснационального арбитража (ИТА), Исследовательский центр по вопросам публичного права (ИЦПП), Каирский региональный центр по международному торговому арбитражу (КРЦМТА), Китайская международная экономическая и торговая арбитражная комиссия (КМЭТАК), Колумбийский центр устойчивого инвестирования (КЦУИ), Международная арбитражная группа корпоративных адвокатов (МАГКА), Международная ассоциация юристов (МАЮ), Международная конфедерация профсоюзов (МКП), Международная торговая палата (МТП), Международный институт по вопросам посредничества,

Международный институт по окружающей среде и развитию (МИОСР), Международный институт по урегулированию споров (МИУС), Международный институт по устойчивому развитию (МИУР), Международный совет по торговому арбитражу (МСТА), Международный союз судебных приставов и судебных должностных лиц (МССПСДЛ), Международный союз электросвязи (МСЭ), Международный центр по урегулированию споров (МЦУС) Американской арбитражной ассоциации (ААА), организация «Женщины-арбитры», Российская арбитражная ассоциация (РАА), Сеть «Третий мир», Сингапурский международный арбитражный центр (СМАЦ), Сингапурский международный центр посредничества (СМЦП), Совет Соединенных Штатов Америки по международному бизнесу (СМБ США), Учебный центр «Плюрикогс», Факультет международного арбитража Лондонского университета королевы Марии (ЛУКМ), Форум для международной согласительной и арбитражной процедуры (ФМСАП), Центр исследований мультинациональных корпораций (ЦИМК), Центр международного инвестиционного и коммерческого арбитража (ЦМИКА), Центр международных и сравнительно-правовых исследований (ЦМСПИ), Центр международных исследований в области права (ЦМИП), Центр по международному праву (ЦМП), Центр правовых, экономических и политических исследований (СЕДЕП) и Эквадорский арбитражный институт (ЭАИ).

12. В соответствии с решением, принятым государствами — членами Комиссии (см. п. 7 выше), следующие лица продолжали занимать свои должности:

*Председатель:* г-н Шейн Спеллиски (Канада)

*Докладчик:* г-жа Натали Ю-Линь Моррис-Шарма (Сингапур).

13. Рабочей группе были представлены следующие документы: а) аннотированная предварительная повестка дня ([A/CN.9/WG.III/WP.198](#)); б) записка Секретариата о вариантах реформ ([A/CN.9/WG.III/WP.166](#) с добавлениями) и записки Секретариата по следующим темам: иски акционеров и косвенные убытки ([A/CN.9/WG.III/WP.170](#)); предупреждение споров, примирение и медиация ([A/CN.9/WG.III/WP.190](#)); толкование инвестиционных договоров государствами-участниками ([A/CN.9/WG.III/WP.191](#)); обеспечение покрытия издержек и необоснованные требования ([A/CN.9/WG.III/WP.192](#)); множественные производства и встречные иски ([A/CN.9/WG.III/WP.193](#)); многосторонний инструмент по реформированию УСИГ ([A/CN.9/WG.III/WP.194](#)); в) документы, подготовленные и представленные правительствами: представление правительства Индонезии ([A/CN.9/WG.III/WP.156](#)); Европейского союза и его государств-членов ([A/CN.9/WG.III/WP.159](#) и [Add.1](#)); Марокко ([A/CN.9/WG.III/WP.161](#) и [A/CN.9/WG.III/WP.195](#)); Таиланда ([A/CN.9/WG.III/WP.162](#)); Израиля, Чили и Японии ([A/CN.9/WG.III/WP.163](#)); Коста-Рики ([A/CN.9/WG.III/WP.164](#) и [A/CN.9/WG.III/WP.178](#)); Бразилии ([A/CN.9/WG.III/WP.171](#)); Колумбии ([A/CN.9/WG.III/WP.173](#)); Турции ([A/CN.9/WG.III/WP.174](#) и [A/CN.9/WG.III/WP.197](#)); Эквадора ([A/CN.9/WG.III/WP.175](#)); Южной Африки ([A/CN.9/WG.III/WP.176](#)); Китая ([A/CN.9/WG.III/WP.177](#)); Республики Корея ([A/CN.9/WG.III/WP.179](#)); Бахрейна ([A/CN.9/WG.III/WP.180](#)); Мали ([A/CN.9/WG.III/WP.181](#)); представление правительств Израиля, Мексики, Перу, Чили и Японии ([A/CN.9/WG.III/WP.182](#)); Кувейта ([A/CN.9/WG.III/WP.186](#)); Казахстана ([A/CN.9/WG.III/WP.187](#)); Российской Федерации ([A/CN.9/WG.III/WP.188](#) и [Add.1](#)); Нидерландов, Перу и Таиланда ([A/CN.9/WG.III/WP.196](#)).

14. Рабочая группа утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии
2. Утверждение повестки дня
3. Возможная работа по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами (УСИГ).

5 October 2020  
Russian  
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций  
по праву международной торговли**  
Рабочая группа III (Реформирование системы УСИГ)  
Тридцать девятая сессия  
Вена (онлайн), 5–9 октября 2020 года

## Проект резюме

Добавление

### III. Возможная работа по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами

1. В соответствии с решением, принятым на тридцать девятой сессии (A/CN.9/1004, пп. 25 и 104), Рабочая группа приступила к рассмотрению следующих вариантов реформы: i) предупреждение споров и примирение, а также другие альтернативные способы урегулирования споров; ii) косвенные убытки и требования акционеров; iii) множественные производства, включая встречные иски; iv) обеспечение покрытия издержек и способы рассмотрения необоснованных требований; v) толкование международных договоров государствами-участниками; и vi) многосторонний инструмент по реформированию УСИГ.

2. При рассмотрении этих вариантов Рабочая группа решила придерживаться того же подхода, что и на своих тридцать восьмой и возобновленной тридцать восьмой сессиях, начав с предварительного обсуждения соответствующих вопросов с целью уточнения, определения и проработки каждого из вариантов без ущерба для окончательной позиции делегаций. Было разъяснено, что на текущем этапе работы не планируется принимать решения о выборе того или иного конкретного варианта.

#### A. Предупреждение споров и примирение, а также альтернативные способы урегулирования споров (A/CN.9/WG.III/WR.190)

##### 1. Предупреждение споров и примирение

3. Рабочая группа приняла к сведению информацию о мерах по предупреждению споров и примирению, предусмотренных на национальном уровне и международными инвестиционными договорами, а также об инициативах и программах по предупреждению споров, действующих на международном уровне, представленную государствами в процессе подготовки к третьему этапу мандата Рабочей группы («Представления») и обобщенную в документе



[A/CN.9/WG.III/WP.190](#). Прежде всего, было отмечено, что основной акцент реформ в данной области следует сделать на этапе, предшествующем возникновению спора, а не на том, что происходит после передачи спора в арбитраж. Было подчеркнуто, что меры предупреждения споров и примирения способствуют созданию стабильного и предсказуемого инвестиционного климата и играют важную роль как в привлечении, так и в удержании инвестиций.

*На национальном уровне*

4. В ходе обсуждения было сообщено о мерах, принимаемых для предупреждения споров на национальном уровне, в частности о проведении мероприятий по повышению осведомленности, разработке мер, призванных не допустить эскалации, и формировании нормативно-правовой базы рассмотрения дел по УСИГ. Рабочая группа приняла к сведению, что для сбора информации о жалобах инвесторов и их направления в соответствующие государственные органы разработаны разные модели. Было упомянуто о практике о назначения головного учреждения, которое выполняет функции единого канала связи между инвестором и государством и отвечает за обеспечение межведомственного взаимодействия между разными государственными структурами. Было также упомянуто о назначении омбудсменов по инвестициям и создании специализированных органов, которые занимаются как вопросами предупреждения, так и вопросами урегулирования споров.

5. Было отмечено, что для успешного предупреждения споров большое значение имеет обмен информацией между разными государственными ведомствами, позволяющий обеспечить хорошую осведомленность всех заинтересованных сторон на разных уровнях власти и добиться последовательности в применении норм и регулировании вопросов, связанных с инвестициями. Было также упомянуто о важности создания механизмов для обеспечения соответствия между положениями национального законодательства и требованиями инвестиционных договоров, регулирующих международные обязательства государства. В этой связи было предложено предусмотреть процедуру сбора отзывов на законопроекты со стороны заинтересованных групп до принятия законодательства. Было пояснено, что такая процедура призвана обеспечить, чтобы государственные должностные лица и законодатели осознавали потенциальные последствия своих решений и лучше понимали требования нормативно-правовой базы инвестиционной деятельности. Было отмечено, что доступ к соответствующей информации можно обеспечить путем создания совместных платформ, выпуска справочных пособий и проведения учебных мероприятий. Была подчеркнута важность разработки соответствующих руководящих указаний, в связи с чем было упомянуто о Справочнике АТЭС об обязательствах по международным инвестиционным договорам, содержащем инструкции для государственных должностных лиц.

*В инвестиционных договорах и на международном уровне*

6. Было выражено мнение, что при проведении переговоров о заключении инвестиционных договоров государствам следует не забывать предусматривать меры предупреждения споров и примирения, а также процедуру доарбитражных консультаций. Относительно необходимости обязательного проведения доарбитражных консультаций были высказаны разные точки зрения. Было также отмечено, что целесообразно предусмотреть надлежащие механизмы, желательно в национальном законодательстве, чтобы позволить сторонам максимально эффективно использовать время в период обдумывания (см. п. 10 ниже).

7. Было выражено мнение, что недостаточная осведомленность о механизмах предупреждения споров и примирения и ограниченность потенциала в этой области представляют собой проблему, требующую решения на международном уровне, например, путем оказания технической помощи и проведения мероприятий по развитию потенциала. Было подчеркнуто, что правительственные учреждения, занимающиеся вопросами УСИГ, во многих развивающихся странах

все еще не обладают опытом и знаниями для распознавания назревающих споров и определения способов их предупреждения и разрешения. Было выражено мнение, что для развития сотрудничества между государствами было бы весьма полезно разработать механизм систематического обмена информацией и практическим опытом в области предупреждения споров. В этой связи было упомянуто о возможности разработать руководящие указания, площадку для обмена передовым опытом и знаниями между государствами, а также положения о предупреждении споров. Было отмечено, что работа по оказанию технической помощи и созданию потенциала будет иметь положительный эффект для предупреждения споров и может быть организована таким образом, чтобы не создавать дополнительной нагрузки на государства. В качестве примера были приведены Механизм сотрудничества и обсуждения по вопросам защиты прав и предупреждения инвестиционных споров, созданный под эгидой Тихоокеанского альянса, а также Типовой инструмент по урегулированию инвестиционных споров, разработанный Конференцией по Энергетической Хартии. Было предложено разработать многостороннюю декларацию государств о предупреждении споров.

#### *Связь с другими вариантами реформы*

8. Рабочая группа отметила, что тема предупреждения споров и примирения тесно связана с вариантом реформы, предусматривающим создание консультационного центра, в задачи которого могут входить вопросы предупреждения споров и наращивания потенциала. Было также отмечено, что тема предупреждения споров и примирения тесно связана с темой толкования договоров государствами-участниками, поскольку последовательное толкование и осуществление инвестиционных договоров может способствовать предотвращению разногласий. Было также отмечено, что вариант реформы, предусматривающий создание многостороннего постоянного органа или механизма, будет тоже включать элементы, направленные на предупреждение споров.

#### **Подготовительная работа по теме предупреждения споров и примирения**

##### *Вступительные замечания*

9. Рабочая группа отметила наличие всеобщего интереса к продолжению проработки темы предупреждения споров и примирения Секретариатом. Было отмечено, что у государств должна сохраняться возможность осуществлять регулирование в публичных интересах и что любое решение, направленное на предупреждение споров и примирение сторон, никоим образом не должно побуждать государства отказываться от выполнения регулирующих функций исключительно ради того, чтобы избежать возникновения споров. Было выражено мнение, что одним из ключевых аспектов работы по предупреждению споров является наращивание потенциала и доведение информации до сведения всех, кто в ней нуждается. В этой связи было выделено четыре вопроса: i) какие категории лиц нужно информировать (было упомянуто как о должностных лицах, действующих от имени государства, так и об инвесторах); ii) какую информацию необходимо сообщать (государствам — о международных обязательствах, инвесторам — о действующих нормах, политических интересах, административно-бюрократической структуре и государственных приоритетах); iii) каким образом осуществлять информирование; и iv) кто должен предоставлять информацию.

10. Было подчеркнуто, что с целью помочь государствам в предупреждении споров можно было бы подготовить обзор передового опыта, руководящие указания и даже типовой текст по предупреждению споров и примирению. В этой связи было отмечено, что работа по изучению передового опыта уже проделана рядом государств, межправительственных организаций, включая Всемирный банк, и неправительственных организаций. Поэтому было высказано мнение, что работа Секретариата по этой теме могла бы состоять главным образом в поиске соответствующей информации и ее обобщении в виде руководящих указаний или типового текста.

11. Было предложено рассмотреть вопрос о том, не могла бы какая-нибудь международная структура, например предлагаемый к созданию консультационный центр, взять на себя более активную роль в содействии внедрению передового опыта государствами; на это было замечено, что, по мнению некоторых делегаций, в функции центра должен входить обмен информацией и укрепление потенциала, тогда как другие делегации выразили мнение, что ему лучше заниматься вопросами урегулирования споров.

#### *Направления дальнейшей работы*

12. После обсуждения Рабочая группа поручила Секретариату связаться с заинтересованными делегациями и организациями для сбора и обобщения имеющейся информации о передовом опыте в области предупреждения споров и примирения, которая может быть полезна государствам в свете обсуждаемых в Рабочей группе вопросов. Секретариату было предложено изучить вопрос о том, как обеспечить более согласованное применение передового опыта государствами, и подготовить предложение для Рабочей группы относительно возможных способов содействовать внедрению такого опыта на практике, например путем разработки руководящих указаний или типовых текстов. Секретариату было также предложено подумать о том, какую помощь в этой области мог бы оказывать государствам консультационный центр, который может быть создан в рамках реформ, и какие ресурсы ему могут на это понадобиться.

## **2. Альтернативные методы урегулирования споров**

13. Рабочая группа рассмотрела вопрос о применении медиации, согласительной процедуры и других альтернативных методов урегулирования споров (АУС). Было отмечено, что такие методы не только требуют меньших затрат времени и средств, но и обеспечивают сторонам в споре высокую степень гибкости и автономии, позволяя сохранить и укрепить долгосрочные отношения и обеспечить защиту иностранных инвестиций за счет принятия надлежащих мер, тем самым помогая предотвращать споры и избегать обострения конфликтов.

#### *Период обдумывания*

14. Рабочая группа отметила, что международные инвестиционные договоры предусматривают срок (от трех до восемнадцати месяцев), в течение которого стороны в споре должны попытаться достичь мирового соглашения, не обращаясь в арбитраж (так называемый «период обдумывания»). Было отмечено, что период обдумывания призван позволить инвестору-истцу и государству избежать арбитражного разбирательства, урегулировав спор путем переговоров, консультаций или медиации. Было подчеркнуто, что период обдумывания может служить эффективным средством лишь в том случае, если он достаточно продолжителен и составляет не менее шести месяцев. В этом контексте была подчеркнута необходимость дать указания относительно того, как использовать период обдумывания с наибольшей пользой.

#### *Расширение сферы применения медиации*

15. Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, каким образом можно поощрять и более широко использовать методы АУС. С этой целью Рабочая группа рассмотрела трудности, связанные с координацией между соответствующими государственными органами при проведении переговоров о мировом соглашении, вопрос, касающийся правовой определенности, необходимой для участия должностных лиц в таком урегулировании, и вопрос о том, как обеспечить установление необходимого порядка одобрения, в том числе для того, чтобы те, кто ведет переговоры об урегулировании, обладали необходимыми полномочиями для согласия на урегулирование. Было отмечено, что для поощрения медиации потребуются соответствующая политика, а также соответствующая правовая основа. В этой связи было подчеркнуто, что полезным инструментом, в том числе и в контексте УСИГ, является Конвенция Организации Объединенных Наций о



международных мировых соглашений, достигнутых в результате медиации («Сингапурская конвенция о медиации»).

16. Кроме того, было разъяснено, что методы АУС являются средством, вопрос о применении которого следует рассматривать не только до возникновения, но и во время спора, и было предложено разработать руководящие принципы, побуждающие арбитражные суды и стороны в споре к активному изучению таких методов. Рабочая группа также рассмотрела вопрос о том, как информировать заинтересованные стороны о медиации и как стимулировать инвесторов и государства к активному применению альтернативных методов урегулирования споров. Было отмечено, что одним из ключевых аспектов являются наращивание потенциала и подготовка потенциальных медиаторов и других заинтересованных сторон, и были приведены примеры специализированных курсов. Было высказано мнение, что государству инвестора следует побуждать инвестора к поиску дружественного решения с принимающим государством до начала арбитражного разбирательства. Кроме того, было выказано мнение, что государство инвестора и принимающее государство могут создать совместные комитеты для рассмотрения потенциальных конфликтов между инвестором и государством.

17. Было указано на необходимость нахождения надлежащего баланса между урегулированием с помощью методов АУС и другими основополагающими вопросами, такими как вопрос о том, как такие методы могут привести к нормативному застою, уменьшению прозрачности при урегулировании претензий за закрытыми дверями и урегулированию, несовместимому с инвестиционной политикой. В этой связи было подчеркнуто, что механизмы, поощряющие применение методов АУС, должны быть разработаны таким образом, чтобы обеспечить их соответствие с целями в области устойчивого развития (ЦУР), в частности с ЦУР-16.

#### *Типовые положения*

18. Что касается ссылок на методы АУС в инвестиционных договорах, то Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, следует ли разрабатывать типовые положения, которые: i) указывали бы на процедурные шаги, которые стороны в споре могли бы с пользой для дела предпринять; ii) служили бы для сторон в споре руководством в отношении того, как проводить медиацию; iii) определяли бы реалистичные сроки; и iv) возможно, предусматривали бы обязательную медиацию в качестве предварительного условия для проведения арбитражного разбирательства. В связи с этим последним аспектом было отмечено, что придание медиации обязательного характера может нанести ущерб в некоторых ситуациях и может противоречить добровольному характеру процесса медиации.

19. Было подчеркнуто, что некоторые действующие договоры уже включают такие типовые положения и могут служить образцом для Рабочей группы.

#### *Связь с другими вариантами реформы*

20. Было отмечено, что определенную роль в сборе информации о передовой практике в области АУС и обмене ею мог бы играть консультативный центр в случае его создания. Другие варианты реформы, которые могут сочетаться с укреплением медиации, включают варианты, связанные с созданием постоянного многостороннего органа. В этой связи было подчеркнуто, что при окончательной доработке АУС необходимо учитывать более широкую картину реформирования УСИГ, поскольку многие из опасений, которые могут возникнуть в связи с АУС, например опасения в отношении воздействия общественного мнения, также касаются более широких рамок УСИГ. Кроме того, было отмечено, что на АУС могут влиять варианты реформы, направленные на обеспечение согласованности и последовательности, поскольку согласованное и последовательное толкование арбитражными судами облегчит сторонам оценку потенциального исхода спора и позволит им осуществлять поиск решения на надежных основаниях.

6 October 2020  
Russian  
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций  
по праву международной торговли**  
Рабочая группа III (Реформирование системы УСИГ)  
Тридцать девятая сессия  
Вена (онлайн), 5–9 октября 2020 года

## Проект резюме

Добавление

### III. Возможная работа по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами (*продолжение*)

#### 2. Альтернативные методы урегулирования споров (*продолжение*)

##### Подготовительная работа по теме АУС

*Вводные замечания*

1. Рабочая группа отметила наличие всеобщего интереса к продолжению проработки вопроса о медиации и других формах АУС Секретариатом с целью содействия их более эффективному применению. Было отмечено, что методы АУС все еще недостаточно широко применяются в контексте УСИГ и что их применению государствами препятствуют факторы структурного, правового и политического характера. Было также отмечено, что не все споры можно урегулировать путем медиации и что при работе над данной темой необходимо следить за тем, чтобы применение методов АУС не привело к таким нежелательным последствиям, как отсутствие надлежащего реагирования со стороны регулирующих органов с целью защиты общественных интересов.

*Направления дальнейшей работы*

- *Срок достижения мирового соглашения («период обдумывания»)*

2. После обсуждения Рабочая группа просила Секретариат подготовить типовые положения, отражающие передовой опыт, связанный с установлением срока достижения мирового соглашения или периода обдумывания, указав в них надлежащую продолжительность такого срока и четкий порядок его соблюдения. Секретариату было поручено подготовить свод руководящих указаний или рекомендаций относительно того, каким образом наиболее эффективно использовать такой срок.

3. Было отмечено, что такие типовые положения должны способствовать использованию медиации сторонами в споре в качестве возможного способа избежать обращения в арбитраж. Было подчеркнуто, что при этом необходимо



обратить внимание на то, чтобы не создавать неоправданных задержек и расходов, и обеспечить, чтобы медиация и другие формы АУС использовались рационально.

*- Подготовка руководящих указаний по эффективному применению АУС и разработка правил*

4. Было выражено мнение, что было бы полезно разработать более конкретные руководящие указания и правила. В этой связи Секретариату было поручено подготовить два вида документов с учетом имеющегося передового опыта и на основе консультаций с заинтересованными участниками, включая Всемирный банк.

5. Во-первых, в целях содействия обмену информацией, укреплению потенциала и повышению осведомленности Секретариату было поручено подготовить руководящие указания и стандарты передовой практики для участников медиации в рамках УСИГ, охватывающие такие вопросы, как i) организационные аспекты, которые необходимо учесть государствам на национальном уровне, чтобы свести к минимуму препятствия структурного и политического характера и обеспечить возможность эффективного применения медиации; ii) представление общественных интересов при медиации; и iii) составление списков или реестра квалифицированных медиаторов, специализирующихся в области УСИГ. Было также отмечено, что необходимо изучить вопрос о том, каким образом государство регистрации инвестора может способствовать применению медиации и других форм АУС отечественными инвесторами. В этой связи было пояснено, что в рамках дальнейшей работы над темой консультационных центров следует изучить вопрос о том, каким образом подобный центр, в случае его создания, мог бы содействовать разрешению споров за рамками состязательного производства.

6. Во-вторых, Секретариату было поручено провести работу с заинтересованными организациями, например МЦУИС, с целью разработки или адаптации правил медиации, подходящих для использования в контексте УСИГ, а также типовых положений для включения в инвестиционные договоры. Такие правила и положения следует разработать на основе большого числа имеющихся документов с целью создания процедур и положений, учитывающих такие специфические особенности УСИГ, как наличие затрагиваемых общественных интересов. Было также отмечено, что в рамках работы над темой медиации следует учитывать варианты реформы, ранее намеченные Рабочей группой, с тем чтобы разрабатываемые решения можно было адаптировать к разным вариантам.

## **В. Множественные производства и встречные иски (A/CN.9/WG.III/WR.193), включая иски акционеров и косвенные убытки (A/CN.9/WG.III/WR.170)**

### **1. Множественные производства, иски акционеров и косвенные убытки (A/CN.9/WG.III/WR.193 и A/CN.9/WG.III/WR.170)**

7. Рабочая группа далее рассмотрела тему множественных производств вместе с вопросами, касающимися исков акционеров и косвенных убытков (далее для простоты — «множественные производства»). Было вновь подчеркнuto, что возбуждение множественных производств было ранее отнесено Рабочей группой к числу проблемных моментов, так как оно может, помимо всего прочего, негативно сказаться на стоимости и продолжительности процедуры УСИГ, привести к вынесению противоречивых решений, создает риск двойного взыскания и открывает простор для маневров с выбором суда и процессуальных злоупотреблений со стороны инвесторов-истцов.

8. Было отмечено, что к возбуждению множественных производств могут приводить самые разные обстоятельства, в том числе предъявление исков

акционерами. Было подчеркнуто, что внимание следует сосредоточить на тех ситуациях, которые кажутся наиболее проблематичными и имеют негативные последствия. В этой связи было предложено уточнить, что понимается под множественными производствами, и исходя из этого определить предмет дальнейшей работы.

9. Было упомянуто о самых разнообразных механизмах и инструментах, созданных для предупреждения возбуждения множественных производств и эффективного решения создаваемых им проблем с целью ограничения их негативных последствий (см. пп. 26–33 документа [A/CN.9/WG.III/WP.170](#) и пп. 21–29 документа [A/CN.9/WG.III/WP.193](#)). Было отмечено, что целый ряд инвестиционных договоров, заключенных в последнее время, предусматривает конкретные положения, направленные на сглаживание проблем, возникающих из-за возбуждения множественных производств.

10. В связи с вопросом о том, какие механизмы требуют дальнейшей проработки, была выражена общая поддержка разработке типовых положений или рекомендаций по объединению и консолидации производств. Было выражено мнение, что внимание можно сосредоточить на таких практических моментах, как кто и на каких основаниях должен выносить соответствующее определение и как стимулировать суды по УСИГ к консолидации производств. Вместе с тем было отмечено, что возможность объединения или консолидации производств может быть ограничена в тех случаях, когда производство ведется на основе разных договоров или регламентов либо разными учреждениями. Было также упомянуто, что объединение и консолидация должны происходить только с добровольного согласия сторон.

11. Поддержку получило также предложение проработать вопрос о полномочиях судов по УСИГ на приостановление производства и определить обстоятельства, оправдывающие осуществление таких полномочий.

12. Была подчеркнута необходимость продолжить работу над темой координационных механизмов для уточнения того, какие из имеющихся инструментов могут использоваться судами по УСИГ. Было отмечено, что в этом отношении может быть полезен более активный обмен информацией между судами по УСИГ, в связи с чем была подчеркнута важность повышения прозрачности производств. Было отмечено, что механизмы консолидации и координации могут оказаться неэффективны, если производства возбуждаются в разное время (а не параллельно), и что в этом случае единственным способом решения данной проблемы является установление сроков исковой давности.

13. Определенную поддержку получило предложение разработать рекомендации по применению принципов *lis pendens* и *res judicata*, хотя были выражены сомнения, что эти понятия могут толковаться по-разному в зависимости от правовой системы и применимого законодательства, а сами рекомендации могут невольно затрагивать материальную сторону дела или суть спора.

14. Некоторую поддержку получило предложение продолжить работу над положениями об отказе в предоставлении льгот и положениями, направленными на предотвращение процессуальных злоупотреблений. Была выражена общая поддержка тому, чтобы уточнить значение понятий «исковые злоупотребления» и «злоупотребление правом на предъявление иска» (а также понятие «двойного взыскания») в контексте УСИГ, хотя при этом было высказано предостережение о необходимости сохранить определенную гибкость, чтобы позволить судам по УСИГ применять это понятие для установления фактического контроля над множественными производствами.

15. Некоторую поддержку получило предложение заняться темой отказа от прав (концепция «запрета на разворот») и так называемых положений о «перекрестке», предоставляющих инвесторам право выбора между внутренними судами и международным арбитражем. Определенную поддержку встретило предложение разработать типовые оговорки об отказе от прав, которыми смогут

пользоваться как инвесторы, так и компании в случае предъявления последним исков со стороны акционеров.

16. Говоря об исках акционеров, было предложено проработать вопрос о регулировании наиболее проблемных категорий исков, предусмотрев возможность установления запрета на предъявление некоторых исков в определенных обстоятельствах. Это предложение продиктовано опасениями, что предъявление таких исков может привести к искажению основополагающих принципов корпоративного права и дискриминации остальных акционеров и кредиторов. Было отмечено, что, помимо вышеупомянутых механизмов, регламентировать предъявление исков акционерами можно с помощью более четкого определения понятий «инвестиция», «инвестор» и «контроль» в инвестиционных договорах либо путем уточнения категорий прямых (а не производных) исков, которые разрешается предъявлять акционерам. Было также отмечено, что положения об исках акционеров можно дополнительно уточнить в свете недавно пересмотренных или заключенных инвестиционных договоров, в которых более точно сформулированы условия, при которых допускается предъявление исков со стороны акционеров (например, если акционер контролирует компанию или является ее владельцем, при условии соблюдения положений об отказе от прав и компенсации убытков компании).

17. С другой стороны, были выражены опасения, что регулирование порядка предъявления исков акционерами может негативно сказаться на прямых иностранных инвестициях и праве иностранных инвесторов требовать компенсации в случае нарушения договорных обязательств со стороны государства. В этой связи было подчеркнуто, что цель инвестиционных договоров состоит в стимулировании иностранных инвестиций и предоставлении иностранным инвесторам доступа к правосудию, особенно когда единственным доступным средством защиты прав является механизм УСИГ. Было отмечено, что предъявление исков о возмещении косвенных убытков может быть оправданно в свете действующих ограничений на иностранную собственность и требований о создании совместных предприятий с местными компаниями. Было также отмечено, что регулирование порядка предъявления исков акционерами может неоправданно ограничить гибкость при определении структуры иностранных инвестиций и реализации корпоративных стратегий. В подтверждение этой точки зрения было отмечено, что для защиты государств от недобросовестных исков достаточно уже имеющихся механизмов и инструментов. Было также заявлено, что ранее высказанные опасения основаны на гипотетических представлениях о рисках, которые носят спекулятивный характер и не находят подтверждения в реальной жизни.

18. В ходе прений было отмечено, что если для рассмотрения дел в рамках УСИГ будет решено создать постоянно действующий многосторонний орган, то у него будет больше возможностей для решения разнообразных вопросов, возникающих в связи с возбуждением множественных производств. Было также отмечено, что в договор об учреждении постоянного многостороннего органа или его регламент можно было бы включить некоторые из вышеупомянутых механизмов и инструментов, предназначенных для решения проблемы множественных производств. С другой стороны, было выражено мнение, что создание такого органа не даст желаемого результата и может привести к возбуждению еще большего числа параллельных производств, поскольку такому органу придется рассматривать споры, возникающие из разных инвестиционных договоров, положения которых различаются.

### **Подготовительная работа по множественным производствам**

#### *Вступительные замечания*

19. Широкою поддержку получило мнение о необходимости реформирования нынешней системы УСИГ путем устранения обеспокоенности, выраженной в отношении множественных производств, особенно в отношении того, что связанные с ними проблемы нельзя решить надлежащим образом на основе

заключенных в прошлом инвестиционных договоров. Было достигнуто широкое согласие с тем, что особенно полезными будут многосторонние усилия, направленные на разработку и внедрение ряда механизмов и инструментов для решения проблем, возникающих в связи с множественными производствами.

20. Было также высказано мнение о том, что для поддержки вариантов реформирования необходимо найти баланс между решением проблем и обеспечением постоянного поощрения иностранных инвестиций, а также защиты иностранных инвесторов. Было также подчеркнуто, что при внедрении различных инструментов необходимо обеспечивать соблюдение надлежащей правовой процедуры и применение справедливых процессуальных требований.

#### *Направления дальнейшей работы*

21. После обсуждения Рабочая группа просила Секретариат i) более конкретно определить виды множественных производств и исков акционеров, которые могут возникнуть, и проблемы или отсутствие проблем, связанных с каждым из этих аспектов, с тем чтобы дополнительно установить сферу охвата этого вопроса; ii) составить перечень инструментов и механизмов, которые уже существуют в договорной практике для решения этих проблем, и определить, для какого вида множественных производств используется конкретный инструмент; iii) рекомендовать типовые положения, которые будут отражать совершенствование существующих инструментов, особенно с учетом проблем, которые продолжают иметь место; и iv) рекомендовать варианты внедрения этих инструментов для достижения поставленных целей, например посредством резолюций Генеральной Ассамблеи, руководящих принципов для судов или других пояснительных материалов. Было указано на возможность разработки подробного инструментария, который конкретно и надлежащим образом будет учитывать проблемы, связанные с множественными производствами и исками акционеров. Далее потребуются определить порядок осуществления этих мер в рамках процесса реформирования.

22. Рабочая группа просила Секретариат продолжать сотрудничество при подготовке вышеуказанных материалов с заинтересованными делегациями, которые недавно сталкивались с договорной практикой, а также с ОЭСР, научным форумом и другими заинтересованными международными организациями и включить ссылки на недавно заключенные инвестиционные договоры, содержащие соответствующие положения, а также на усилия, предпринимаемые МЦУИС в рамках поправок к Регламенту.

## **2. Встречные иски (A/CN.9/WG.III/WR.193)**

23. Рабочая группа рассмотрела вопросы, касающиеся встречных исков государств-ответчиков в рамках УСИГ. Было указано на необходимость рассмотрения двух разных аспектов, один из которых носит процессуальный характер или касается допустимости встречных исков, а другой связан с материально-правовыми обязательствами инвесторов, нарушение которых будет служить основанием для предъявления встречных исков.

24. В отношении процессуального аспекта было вновь отмечено, что любая работа по реформированию УСИГ не должна исключать возможности предъявления государствами-ответчиками встречного иска в отношении инвестора, когда для этого имеются правовые основания. Хотя было высказано мнение о том, что государствам — участникам инвестиционных договоров необходимо договариваться об использовании встречных исков, было отмечено, что процессуальные нормы, применимые к УСИГ, в целом предусматривают возможность предъявления государством-ответчиком встречных исков и что недавно заключенные инвестиционные договоры содержат четкие положения, допускающие предъявление встречных исков. Было указано на то, что система, допускающая встречные иски, позволит судам по УСИГ, обладающим опытом в данной области, рассматривать такие иски и может предотвратить ведение множественных

производств. Было также отмечено влияние разрешения встречных исков на исход спора. Было высказано общее мнение, что такие процессуальные вопросы, как допустимость встречных исков, заслуживают дальнейшего рассмотрения, в том числе в рамках многостороннего постоянного органа.

25. В отношении второго аспекта было отмечено, что проводимая в настоящее время работа по реформированию УСИГ не должна касаться обязательств инвесторов или правовых оснований для предъявления встречных исков, поскольку такая работа затронет материально-правовые аспекты, поэтому основное внимание в рамках этой работы следует уделить процессуальным аспектам УСИГ. В этой связи было разъяснено, что нарушение обязательств инвестора, указанных в инвестиционных договорах, а также в договорах, может служить основанием для предъявления встречных исков и что поведение инвестора часто учитывается судом по УСИГ при вынесении окончательного решения. Было указано на то, что рассмотрение этого вопроса может быть продолжено с учетом обязательств инвестора, которые не носят чисто экономического характера, таких как обязательства в отношении соблюдения прав человека, охраны окружающей среды, а также корпоративной социальной ответственности. Было также отмечено, что вопрос о встречных исках необходимо рассматривать с учетом возможного обращения государств во внутренние суды для удовлетворения своих требований, а также необходимости подтверждения наличия связи с иском, предъявленным инвестором.

---

5 October 2020  
Russian  
Original: French

**Комиссия Организации Объединенных Наций  
по праву международной торговли  
Рабочая группа III (Реформирование системы  
урегулирования споров между инвесторами  
и государствами)  
Тридцать девятая сессия  
Вена (онлайн), 5–9 октября 2020 года**

### **Сообщение Королевства Марокко о роли письменного перевода в процессе реформирования режима урегулирования споров между инвесторами и государствами**

В связи с текущей работой Рабочей группы III ЮНСИТРАЛ по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами (УСИГ) делегация Марокко хотела бы затронуть вопрос о переводе арбитражных решений, вынесенных в ходе арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами.

Перевод арбитражных решений, вынесенных в ходе арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами, играет важнейшую роль в обеспечении осведомленности о последних изменениях в международном инвестиционном праве и тенденциях в прецедентном праве, касающихся инвестиционного арбитража, особенно с учетом того, что многие дела, связанные с УСИГ, которые служат ценным руководством по целому ряду правовых вопросов, не переводятся на французский язык, даже несмотря на то, что эти дела чаще всего рассматриваются в качестве источников законодательства в области защиты международных инвестиций.

Действительно, прецедентное право, касающееся инвестиций, в основном изложено на английском языке, а документация, предоставляемая в распоряжение общественности секретариатами арбитражных центров, которые ведут арбитражные разбирательства, часто написана на этом же языке, что создает препятствия для слежения за развитием международного прецедентного права, особенно для франкоязычных стран, и подрывает принцип равного доступа к информации различных сторон, пользующихся услугами этих арбитражных центров.

Такое положение дел усугубляется тем, что ссылки на веб-сайтах арбитражных центров часто указывают на документы, написанные на английском языке, даже несмотря на то, что эти центры используют французский и/или испанский языки в качестве рабочих языков и для целей общения, что усиливает впечатление о том, что арбитражные решения по спорам, связанным с инвестициями, существуют только на английском языке без какого-либо перевода.





Хотя перевод арбитражных решений и документов, используемых в арбитражных разбирательствах, на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций повлечет за собой большие расходы для центра, ведущего арбитражное производство, было бы целесообразно переводить на французский язык англоязычные документы, касающиеся арбитража, особенно если французский язык используется арбитражным органом или центром в качестве рабочего языка и языка общения.

Перевод способствует широкому распространению арбитражных решений по инвестиционным спорам, позволяя тем самым пользователям (участникам переговоров по двусторонним инвестиционным договорам, судьям, арбитрам, юристам, экспертам и любой заинтересованной стороне), особенно из неанглоязычных стран, знакомиться с содержанием этих решений и получать доступ к чрезвычайно полезным ресурсам по прецедентному праву на французском языке.

Кроме того, перевод будет i) обогащать международное инвестиционное право, которое является недавно созданной дисциплиной в области международного публичного права, и ii) способствовать развитию образования в области международного инвестиционного права, которое является одной из наиболее динамичных отраслей международного права.

В этой связи марокканская делегация считает, что в процессе реформирования системы УСИГ важно учитывать вопросы перевода, с тем чтобы:

i) обеспечить юридическое равенство между государствами путем расширения знаний, потенциала и опыта франкоязычных стран в области инвестиционного арбитража;

ii) гарантировать широкий обмен информацией о прошлых делах по УСИГ, по которым были вынесены арбитражные решения, представляющие собой справочный источник в области международного инвестиционного арбитража, в целях повышения осведомленности о том, каким образом арбитражные суды толкуют материально-правовые обязательства, закрепленные в международных инвестиционных договорах;

iii) содействовать прозрачности и единообразному пониманию международного прецедентного права и арбитражных решений всеми участниками процесса УСИГ; и

iv) достичь лингвистического баланса в отношении публикации документов, связанных с делами по УСИГ.